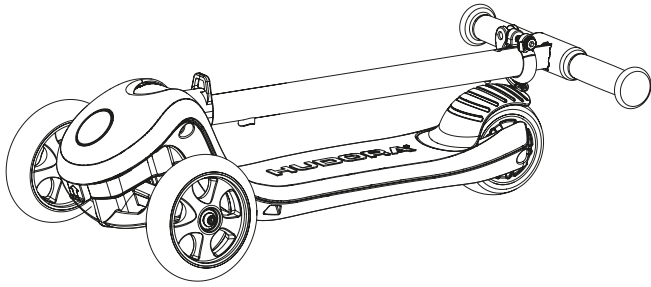


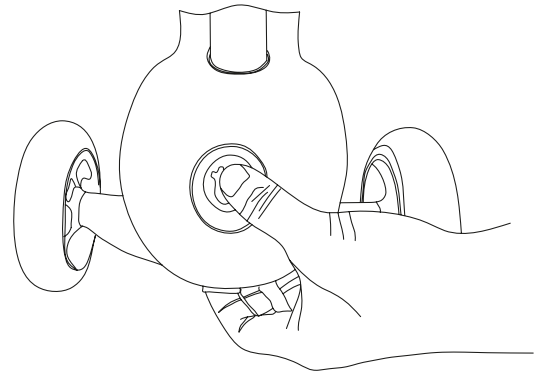


DE AUFBAU- UND GEBRAUCHSANLEITUNG
EN INSTRUCTIONS ON ASSEMBLY AND USE
IT ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO E PER L'USO
ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y DE USO
FR INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET MODE D'EMPLOI

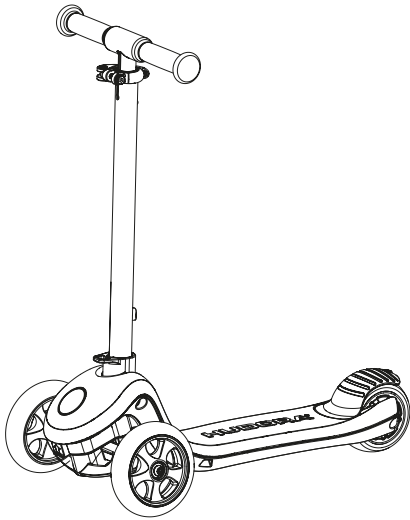
NL MONTAGE- EN GEBRUIKSHANDLEIDING
PL INSTRUKCJA MONTAŻU I OBSŁUGI
SI NAVODILA ZA NAMESTITEV IN UPORABO
RU СБОРКА И РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



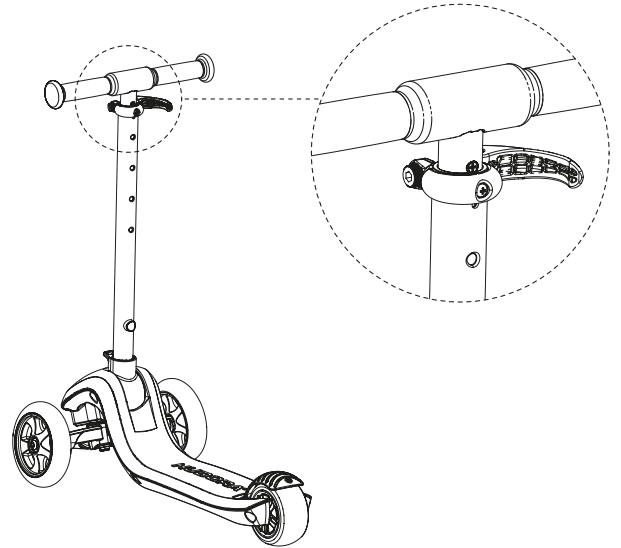
1



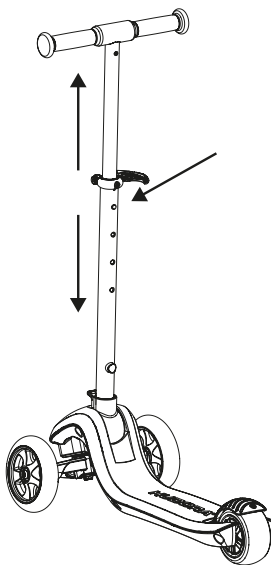
2



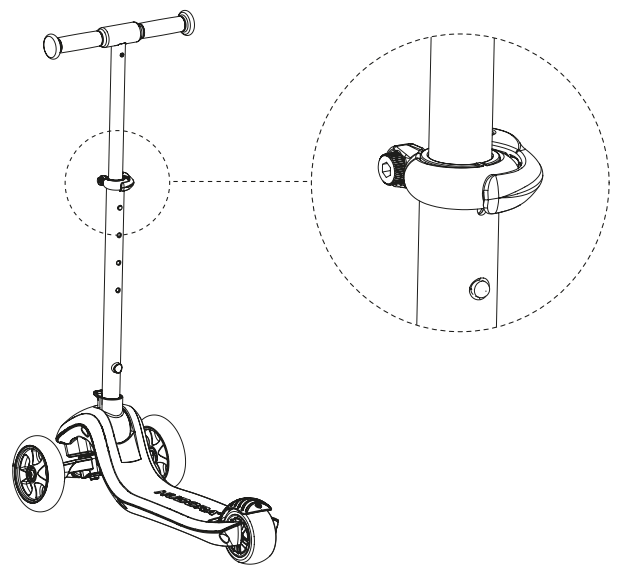
3



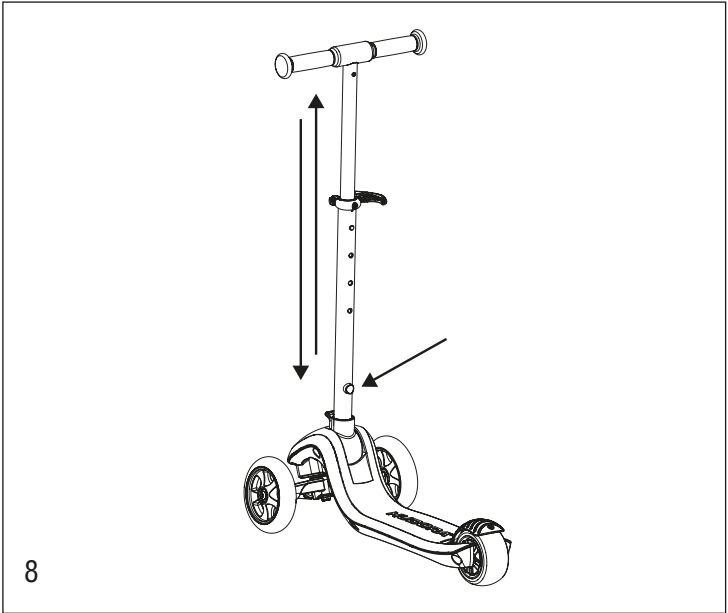
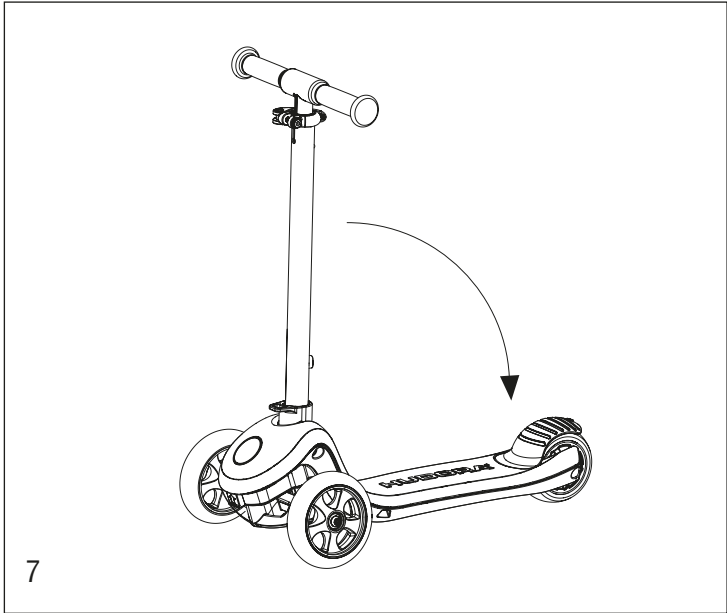
4



5



6





HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM ERWERB DIESES PRODUKTES!

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Die Bedienungsanleitung ist fester Bestandteil des Produktes. Bewahren Sie sie deshalb genauso wie die Verpackung für spätere Fragen sorgfältig auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie bitte immer diese Bedienungsanleitung mit. Dieses Produkt muss von einem Erwachsenen aufgebaut werden. Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch konstruiert. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konstruiert. Die Benutzung des Produktes erfordert bestimmte Fähigkeiten und Kenntnisse. Setzen Sie es nur altersgerecht ein, und benutzen Sie das Produkt ausschließlich für seinen vorgesehenen Zweck.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Artikel:	Tri-Scooter
Artikelnummer:	11068, 11069
Maximales Nutzergewicht:	50 kg
Zweck:	Roller zum spielerischen Lernen rollender Fortbewegung.

Wenn Sie Probleme beim Aufbau haben oder weitere Produktinformationen wünschen, finden Sie alles Wissenswerte unter <http://www.hudora.de/>.

INHALT

- 1 x Tri-Scooter (vormontiert / einsatzbereit)
- 1 x diese Anleitung

Weitere Teile, die möglicherweise im Lieferumfang enthalten sind, werden nicht benötigt.

SICHERHEITSHINWEISE

- **ACHTUNG!** Mit Schutzausrüstung zu benutzen. Nicht im Straßenverkehr zu verwenden. 50 kg max.
- **ACHTUNG!** Die Lenkerstange ist dreifach gesichert. Achten Sie vor der Nutzung darauf, dass die Lenkerstange richtig am Scooter-Körper eingerastet ist (Abb. 3). Um eine unbeabsichtigte Höhenverstellung der Lenkstange zu verhindern, achten Sie ferner darauf, dass der Sicherheitsdruckknopf (Abb. 5) eingerastet und der Schnellspanner (Abb. 6) geschlossen ist.
- Dieses Produkt ist für Kinder im Alter von 4 bis 6 Jahren konzipiert und ausschließlich für glatte, gepflasterte Flächen geeignet. Benutzen Sie es nicht auf öffentlichen Straßen.
- Der Scooter ist nur für eine Person geeignet.
- Beachten Sie das zulässige Benutzergewicht in Abschnitt „Technische Spezifikationen“.
- Achten Sie darauf, dass Ihr Kind die entsprechende Schutzkleidung (Helm, Hand- / Handgelenk-, Ellbogen- und Knieschutz) trägt und den Scooter nicht ohne Schuhe fährt.
- Erlauben Sie Ihrem Kind nicht bei Dämmerung, in der Nacht oder bei schlechten Sichtverhältnissen zu fahren. Um Ihr Kind und Andere nicht zu gefährden, lassen Sie es nicht auf Fahrbahnen und in Durchgängen, sowie an Abhängen und Hügeln fahren. Meiden Sie die Nähe von Treppen und offenen Gewässern.
- Die Funktion von selbstsichernden Gewinden kann nach mehrmaligem Lösen und Anziehen der Verbindungselemente nachlassen. Überprüfen Sie den Scooter vor jeder Fahrt, um sicher zu gehen, dass alle Teile noch richtig fixiert sind und der Scooter bestimmungsgemäß funktioniert.
- Achten Sie darauf, dass Ihr Kind beide Hände immer fest am Lenker hat, um eine bessere Kontrolle über den Scooter zu haben.
- Nutzen Sie den Scooter nicht auf empfindlichen Oberflächen. Decken Sie solche Flächen gegebenenfalls mit alten Teppichen ab.
- Bei Dauergebrauch kann die Bremse heiß werden! Man sollte sie vor dem Abkühlen nicht berühren.
- Bei der Verwendung des Spielzeugs ist Vorsicht geboten, da die Benutzung bestimmte Fähigkeiten und Kenntnisse erfordert, um Stürze und Kollisionen vermeiden zu können, die zur Verletzung des Anwenders oder weiterer Personen führen können.
- Beaufsichtigen Sie Ihr Kind bei der Benutzung des Produkts!
- Es sind kleine Teile dabei, die durch Verschlucken zu Erstickung führen können. Beaufsichtigen Sie Kinder während des Aufbaus entsprechend. Das Produkt muss durch einen Erwachsenen aufgebaut werden. Beaufsichtigen Sie Kinder bei der Benutzung!

AUFBAUANLEITUNG

DEN TRI-SCOOTER FAHRBEREIT MACHEN

Das Produkt wird Ihnen in montiertem Zustand (Abb. 1) geliefert und muss lediglich aufgeklappt werden. Um es fahrbereit zu machen, gehen Sie bitte wie folgt vor:

- Nehmen Sie das Produkt aus dem Karton.
- Drücken Sie die roten Knöpfe an der Vorderseite des Trittbretts (oben / unten) mit Daumen und Zeigefinger. (Abb. 2)
- Lösen Sie den Lenker aus der Verriegelung, klappen Sie ihn aus und arretieren Sie ihn in der 90°-Position. (Abb. 3)
- Höhenverstellung: Öffnen Sie die Klemme (Abb. 4), drücken Sie den Druckknopf, bewegen Sie den Lenker auf die gewünschte Höhe (Abb. 5). Der Druckknopf muss in eines der Höhenverstelllöcher einrasten. Schließen Sie anschließend die Klemme. (Abb. 6)
- Die korrekte Höhe ist erreicht, wenn das Kind auf dem Trittbrett steht, den Lenker mit beiden Händen greift und die Arme in einem Winkel von etwa 100° – 110° ausgestreckt sind.

DEN TRI-SCOOTER ZUM TRANSPORT ODER ZUR AUFBEWAHRUNG ZUSAMMENKLAPPEN:

- Öffnen Sie die Klemme an der Lenkstange (Abb. 4) und drücken Sie den Druckknopf auf der Rückseite der Lenkstange (Abb. 5). Schieben Sie den Lenker in die niedrigstmögliche Position. Der Druckknopf muss in das unterste Positionierungsloch einrasten. Schließen Sie die Klemme an der Lenkstange. (Abb. 6)
- Drücken Sie die roten Knöpfe an der Vorderseite des Trittbretts (oben / unten) mit Daumen und Zeigefinger. (Abb. 2)
- Lösen Sie den Lenker aus der verriegelten 90°-Position, klappen Sie ihn in Richtung Trittbrett (Abb. 7) und lassen Sie ihn in der 0°-Position einrasten (Abb. 1).
- Der Tri-Scooter kann nun transportiert oder gelagert werden.

Der Lenker kann vom Fahrzeugkörper abgenommen werden, indem Sie den großen Knopf an der unteren Rückseite des Lenkers drücken. Ziehen Sie den Lenker nach oben heraus. (Abb. 8 + 9)

NUTZUNGSHINWEISE

ALLER ANFANG IST SCHWER...

... die meisten Unfälle passieren „Anfängern“ in den ersten zehn Minuten. In dieser Phase sollte man äußerst vorsichtig sein.

FAHRANLEITUNG

Angetrieben wird der Scooter durch regelmäßiges Abstoßen mit dem Fuß. Problemlos ist auch das Bremsen – Einfach die Hinterradreibungsbremse (Schutzblech) heruntertreten. Die Lenkung dieses Rollers erfolgt über Gewichtsverlagerung.

Das Produkt ist mit LEDs (Vorderräder) ausgestattet – die Stromversorgung der LEDs wird ausschließlich durch Bewegung erzeugt, d. h. sie leuchten nur, wenn sich das Fahrzeug in Bewegung befindet.

WARTUNG UND LAGERUNG

Reinigen Sie das Produkt nur mit einem Tuch oder feuchten Lappen und nicht mit speziellen Reinigungsmitteln! Überprüfen Sie das Produkt vor und nach Gebrauch auf Schäden und Verschleißspuren. Nehmen Sie keine baulichen Veränderungen vor! Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit nur Original-Ersatzteile. Diese können Sie bei HUDORA beziehen. Sollten Teile beschädigt sein oder scharfe Ecken und Kanten entstanden sein, darf das Produkt nicht mehr verwendet werden! Nehmen Sie im Zweifel mit unserem Service Kontakt auf (<http://www.hudora.de/>). Lagern Sie das Produkt an einem sicheren, witterungsgeschützten Ort, sodass es nicht beschädigt werden kann oder Personen verletzen kann.

Tauschen Sie beschädigte oder verschlissene Bauteile aus, um die Sicherheit Ihres Scooters zu gewährleisten.

ROLLENWECHSEL

Ersatzrollen sind als Zubehör unter <http://www.hudora.de/> erhältlich und sollten ausgetauscht werden, wenn sie abgefahren sind. Zum Wechsel der Rollen lösen Sie die Achsver schraubung mit zwei Inbusschlüsseln und nehmen die Rolle von der Achse. Die Kugellager können Sie mit einem Schraubendreher oder einem Inbusschlüssel aus dem Rad stoßen, um sie in der neuen Rolle weiter zu benutzen. Zumeist ist aber mit dem Rollenwechsel auch ein Lagerwechsel angeraten. Die Lager mit Distanzhülse wieder in die neue Rolle einstecken und mit den Achsschrauben am Rahmen montieren. Achten Sie darauf, dass die Achse fest verschraubt ist, bevor Sie wieder starten!

LAGER

Ihr Scooter ist mit Präzisionslagern ausgestattet, die unter hohem Druck bei der Herstellung mit Fett gefüllt wurden. Aus diesem Grunde laufen die Rollen erst bei Belastung des Scooters leicht und schnell. Lager sind wartungsfrei, aber auch Verschleißteile. Achtung! Verschlossene Lager machen deutlich hörbare Geräusche und ihre Funktion ist eingeschränkt. Um optimalen Fahrspaß zu erhalten und dauerhafte Sicherheit zu gewährleisten sollten Sie selbst ansatzweise verschlossene Lager umgehend austauschen. Bei Vollast und täglicher Nutzung empfehlen wir halbjährlich den Austausch von Rollen und Lagern. Lager sind als Zubehör unter <http://www.hudora.de/> erhältlich.

ENTSORGUNGSHINWEIS

Bitte führen Sie das Gerät am Ende seiner Lebensdauer den zur Verfügung stehenden Rückgabe- und Sammelsystemen zu. Fragen beantworten die Entsorgungsunternehmen vor Ort.



Achtung: Gebrauchte Elektronikteile (in diesem Fall die LED-Rollen) dürfen zum Schutz der Umwelt nicht im Hausmüll entsorgt werden. Durch eine umweltgerechte Entsorgung können wertvolle Rohstoffe zurückgewonnen werden. Die Rückgabe dieser Teile ist daher gesetzlich vorgeschrieben. Die LED-Rollen müssen aus dem Produkt ausgebaut und separat entsorgt werden. Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin. Zum Ausbau der Rollen gehen Sie wie unter „Rollenwechsel“ beschrieben vor.

SERVICE

Wir sind bemüht, einwandfreie Produkte auszuliefern. Sollten trotzdem Fehler auftreten, sind wir genauso bemüht, diese zu beheben. Deswegen erhalten Sie zahlreiche Informationen zum Produkt, zu Ersatzteilen, Problemlösungen und verloren gegangene Aufbauanleitungen unter: <http://www.hudora.de/>.

Alle Abbildungen sind Designbeispiele.



CONGRATULATIONS ON PURCHASING THIS PRODUCT!

Please read these instructions carefully. The instructions are an integral component of the product. Therefore, please store them and the packaging carefully in case questions arise in the future. Please always include these instructions when handing on the product to a third party. This product must be assembled by an adult. This product is designed for private / domestic use only. This product is not designed for commercial / industrial use. The use of the product requires certain capabilities and skills. Always adjust according to the age of the user and use for the purpose it has been designed for.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Item:	Tri-Scooter
Item number:	11068, 11069
Maximum user weight:	50 kg
Purpose:	Kick scooter for playful learning of rolling locomotion.

If you have assembly problems or would like further information on the product, we have all you need and more at <http://www.hudora.de/>.

CONTENTS

1 x Tri-Scooter (pre-assembled / ready-to-use)
1 x this manual

Other parts that may be included in the delivery are not required.

SAFETY INSTRUCTIONS

- **WARNING!** Protective equipment should be worn. Not to be used in traffic. 50 kg max.
- **WARNING!** The handlebar is triple secured. Before using the scooter, make sure that the handlebars are properly locked onto the scooter body (fig. 3). To prevent unintentional height adjustment of the handlebars, also ensure that the safety push button (fig. 5) is engaged and the quick release (fig. 6) is closed.
- This product has been designed for children aged from 4 to 6 years and is suitable only for smooth, paved surfaces. Do not use it on public roads.
- The scooter is to be used by one person at a time.
- Note the maximum user weight indicated in Technical Specifications.
- Please ensure that your child wears the appropriate protective clothing (helmet, hand- / wrist-, elbow- and knee pads) and does not ride the scooter without shoes.
- Do not allow your child to ride at dusk, at night or in poor light conditions. So that your child and others are not endangered, do not allow your child to ride on roads and in thoroughfares, on slopes and hillsides. Avoid riding close to stairs and open waters.
- The functions of self-securing screw threads can be impaired after repeated loosening and tightening of the connecting elements. Check the scooter before every ride to make sure that all parts are still fixed correctly and the scooter works as it should.
- Pay attention that your child keeps both hands tightly on the handlebar to have control over the scooter.
- The scooter should not be used on sensitive surfaces. Such areas should, where expedient, be covered with old carpets.
- The brakes may become hot, if the scooter has been used for a while! Avoid touching them during and after use until they have cooled down.
- This toy has to be used with caution since the use of the product requires specific skills and knowledge to be able to avoid injury to the user and third parties through a crash or collision.
- Always supervise your child when using the product!
- This product contains small parts which could cause asphyxia if swallowed. Supervise children during the assembly. This product must be assembled by an adult. Children should only use the product when they are under adult supervision.

INSTRUCTIONS ON ASSEMBLY

GET THE TRI-SCOOTER READY TO RIDE

The product will be delivered to you in an assembled stated (fig. 1) and just needs to be unfolded – to make it ready to ride, please follow these steps:

- Remove the product from the box.
- Press the red buttons on the front of the vehicle deck (top / bottom) with your thumb and index finger. (Fig. 2)
- Release the handlebar from the locked position, unfold it, and lock it into the 90° position. (Fig. 3)
- Height-adjustment: open the clamp (fig. 4), press the push button, move the handlebar to the desired height (fig. 5), the push button needs to lock in one of the height adjustment holes and close the clamp. (Fig. 6)
- Correct height is reached when child stands on the vehicle deck, grasps the handlebars with both hands and arms are stretched at an angle of approximately 100° – 110°).

FOLD UP THE TRI-SCOOTER FOR TRANSPORT OR STORAGE:

- Open the clamp on the handle-bar stem (fig. 4) and press the push button on the back of the handle-bar stem (fig. 5). Move the handlebar into the lowest possible position. The push button must snap into place in the lowest positioning hole. Close the clamp on the handle-bar stem (fig. 6).
- Press the red buttons on the front of the vehicle deck (top / bottom) with your thumb and index finger (fig. 2).
- Release the handlebar from the locked 90° position, fold it toward the deck (fig. 7), and let it snap into place (0° position) (fig. 1).
- The Tri-Scooter can now be transported or stored.

The handlebar can be detached from the vehicle body by pressing the big button on the rear bottom side of the handlebar. Remove the handlebar by pulling it upwards (fig. 8 + 9).

USAGE INSTRUCTIONS

NOTHING'S EASY AT FIRST ...

... most accidents happen to "beginners" within the first ten minutes. Particular care should be taken during this stage.

DRIVING INSTRUCTIONS

The scooter moves when a foot is used to regularly push off. Braking is no problem either – simply step on the friction brake over the back wheel (mudguard). The steering of this scooter works through weight shift.

The product is equipped with LED (front wheels) – power for the LEDs is only generated, when the vehicle is in motion, i.e. they only light up when the vehicle is in motion.

MAINTENANCE AND STORAGE

Use a dry or damp cloth only to clean the product; do not use special cleaning agents! Check the product for damage or traces of wear and tear before and after each use. Do not make any structural changes. For your own safety, please use original spare parts only. These can be sourced from HUDORA. If parts become damaged or if sharp edges or corners should develop, the product may not be used any more. If in any doubt, please contact our service team (<http://www.hudora.de/>). Store the product in a safe place where it is protected from the elements, cannot be damaged, and cannot injure anyone.

Replace damaged or worn assembly parts in order to ensure the safety of your scooter.

WHEEL CHANGE

Replacement wheels are available as accessories from <http://www.hudora.de/> and should be replaced when they get worn down. To change the wheels, loosen the axle fitting with two Allen keys and remove the wheels from the axle. A screwdriver or Allen key can be used to push the bearings out of the wheel in order to use them again in the new wheels. However, it is usually advisable to change the bearings when the wheels are being changed. Put the bearings into the new wheel with the spacer sleeve and mount them to the frame with the axle screws. Make sure that the axle has been screwed on tightly before starting again!

BEARINGS

Your kick scooter is equipped with precision ball bearings, which were filled with grease under high pressure, during manufacture. For this reason, the rollers of the kick scooter only run lightly and swiftly, while under load. Bearings are maintenance-free, but they are wear parts. Caution! Worn bearings make conspicuous audible noises and their function is constrained. In order to maintain optimal riding pleasure and to ensure lasting safety, you should replace bearings, as soon as they begin to exhibit signs of being worn. In the case of full load and daily use we recommend the replacement of the rollers and bearings twice a year. Bearings are available as accessories under <http://www.hudora.de/>.

DISPOSAL ADVICE

At the end of the product's life, please dispose of it at an appropriate collection point in your area. Local waste management companies will be able to answer your questions on this.



Caution: Used electronic parts (in this case the LED wheels) must not be discarded in the house waste in order to protect the environment. By the means of an environmentally friendly disposal, valuable raw materials can be recovered. Return of these parts is therefore mandatory by law. The LED wheels must be removed from the product and must be disposed of separately. The symbol with the crossed-out bin indicates this. To remove the wheels, proceed as described under „wheel change“.

SERVICE

We make every effort to deliver faultless products. If faults do arise however, we put just as much effort into rectifying them. Therefore, you can find numerous information on the product, replacement parts, solutions to problems and lost assembly manuals at <http://http://www.hudora.de/>.

All images are examples of the design.

HUDORA®

UKAR Contact: UKCA Experts Ltd | 6th Fl. City Gate East, Toll House Hill |
Nottingham, NG1 5FS | UK



CONGRATULAZIONI PER AVER ACQUISTATO QUESTO PRODOTTO!

La preghiamo di leggere molto attentamente questo manuale. Il manuale fa parte del prodotto. Quindi va conservato come tutto l'imballaggio per eventuali domande in futuro. Dando il prodotto a terzi per cortesia allegare sempre il manuale. Il prodotto deve essere montato da un adulto. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e privato. Questo prodotto non è adatto all'uso pubblico o commerciale. L'utilizzo del prodotto richiede determinate abilità e conoscenze. Usare solo in maniera adeguata all'età, e utilizzare il prodotto esclusivamente per gli scopi previsti.

SPECIFICHE TECNICHE

Articolo:	Tri-Scooter
Articolo numero:	11068, 11069
Peso massimo dell'utente:	50 kg
Scopo previsto:	Monopattino per l'apprendimento attraverso il gioco della locomozione su ruote.

Se avete problemi con l'assembla o richiedete più informazioni, visiti prego il nostro website <http://www.hudora.de/>.

CONTENUTO

1 monopattino a tre ruote Tri-Scooter (preassemblato / pronto all'uso)
Il presente manuale

Altri componenti eventualmente inclusi nella fornitura non sono necessari.

NOTE DI SICUREZZA

- **AVVERTENZA!** Si raccomanda di indossare un dispositivo di protezione. Non usare nel traffico. 50 kg max.
- **AVVERTENZA!** L'asta del manubrio dispone di tre blocchi. Prima dell'uso verificare che l'asta sia correttamente incastrata nel corpo del monopattino (fig. 3). Per evitare di modificare inavvertitamente l'altezza dell'asta del manubrio, verificare inoltre che il pulsante di sicurezza (fig. 5) sia bloccato in posizione e che la chiusura a sgancio rapido (fig. 6) sia chiusa.
- Questo prodotto è stato concepito per bambini in un'età compresa fra i 4 e i 6 anni e può essere impiegato esclusivamente su superfici piane e lastricate. Non usarlo su strade pubbliche.
- Il monopattino è idoneo per il trasporto di una sola persona.
- Fate attenzione al peso utente consentito nella sezione "Specifiche tecniche".
- Fate attenzione che il vostro bambino indossi l'adeguato abbigliamento protettivo (casco, paramani / parapolsi, gomitiere e ginocchiere) e che non vadano sullo monopattino senza scarpe.
- Non permettere ai bambini di usare il monopattino al crepuscolo, durante la notte oppure in condizioni di scarsa visibilità. Allo scopo di non mettere in pericolo i vostri figli o altre persone, non permettere ai bambini di usare il monopattino su carreggiate, vie di transito, pendii e colline. Evitare la vicinanza di scalinate e superfici acquatiche non delimitate.
- La funzione delle filettature autobloccanti può diminuire allentando e stringendo ripetutamente gli elementi di collegamento. Prima di impiegare il veicolo, controllare sempre il monopattino allo scopo di assicurarsi che tutte le sue parti siano fissate correttamente e che il monopattino funzioni regolarmente.
- Assicurarsi che i bambini abbiano appoggiato sempre entrambe le mani sul manubrio, allo scopo di poter controllare meglio il monopattino.
- Non utilizzate il monopattino su superfici delicate. Coprite eventualmente questo tipo di superfici con vecchi tappeti.
- In caso di uso continuo il freno può surriscaldarsi! È consigliabile non toccarlo prima di raffreddarsi.
- Il giocattolo va usato con prudenza in quanto l'utilizzo del giocattolo richiede determinate capacità e conoscenze al fine di poter evitare cadute e collisioni che possono causare il ferimento dell'utente o di altre persone.
- Supervisionate il vostro bambino durante l'utilizzo del prodotto!
- Contiene piccoli componenti, che se ingeriti, possono causare il pericolo di soffocamento. Fate molta attenzione ai bambini durante il montaggio. Il prodotto deve essere montato da un adulto. Se il prodotto viene usato da bambini, ciò dovrà avvenire sotto la sorveglianza di un adulto.

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

PREPARAZIONE DEL TRI-SCOOTER PER L'USO

Il prodotto viene consegnato già assemblato (Fig. 1) e deve solo essere aperto. Per renderlo pronto all'uso, procedere come segue:

- Estrarre il prodotto dalla confezione.
- Premere i pulsanti rossi situati nella parte anteriore della pedana (superiore / inferiore) utilizzando pollice e indice (Fig. 2).
- Sbloccare il manubrio dalla posizione di chiusura, aprirlo e bloccarlo in posizione a 90° (Fig. 3).
- Regolazione dell'altezza: aprire la leva di serraggio (Fig. 4), premere il pulsante di sblocco, portare il manubrio all'altezza desiderata (Fig. 5). Il pulsante deve inserirsi in uno dei fori di regolazione dell'altezza. Chiudere quindi la leva di serraggio (Fig. 6).
- L'altezza corretta è raggiunta quando il bambino, in piedi sulla pedana, impugna il manubrio con entrambe le mani e le braccia risultano estese con un angolo di circa 100° – 110°.

PIEGARE IL TRI-SCOOTER PER IL TRASPORTO O LO STOCCAGGIO

- Aprire la leva di serraggio sul tubo del manubrio (Fig. 4) e premere il pulsante di sblocco sul retro del tubo del manubrio (Fig. 5) Abbassare il manubrio fino alla posizione più bassa possibile. Il pulsante deve scattare nel foro di posizionamento più basso. Chiudere la leva di serraggio sul tubo del manubrio (Fig. 6).
- Premere i pulsanti rossi sulla parte anteriore della pedana con pollice e indice (Fig. 2).
- Sbloccare il manubrio dalla posizione a 90°, piegarlo verso la pedana (Fig. 7) e lasciarlo scattare in posizione (0°) (Fig. 1).
- Il Tri-Scooter può ora essere trasportato o riposto.

Il manubrio può essere separato dal corpo del veicolo premendo il grande pulsante situato nella parte inferiore posteriore del manubrio. Rimuovere il manubrio tirandolo verso l'alto (Fig. 8 e 9).

CONDIZIONI DI UTILIZZO

ALL'INIZIO È DIFFICILE ...

... la maggior parte degli infortuni accadono ai „principianti“ entro i primi dieci minuti. In questa fase si dovrebbe quindi essere estremamente prudenti.

ISTRUZIONI PER MARCIARE

Il monopattino viene azionato per mezzo del movimento di spinta regolare esercitato tramite il piede. E anche la frenata avviene senza problemi – schiacciando semplicemente a terra con il piede il freno di ritenuta (lamiera di protezione). Lo sterzo di questo monopattino funziona attraverso lo spostamento del peso.

Il prodotto è dotato di LED (ruote anteriori). L'alimentazione dei LED avviene esclusivamente tramite il movimento, pertanto si illuminano solo quando il veicolo è in movimento.

MANTENZIONE E CONSERVAZIONE

Pulire il prodotto solo con un panno oppure con un panno inumidito senza usare speciali detergenti. Verificate che il prodotto non abbia subito danno e non presenti tracce di usura prima e dopo l'uso. Non apportate alcuna modifica al prodotto. Utilizzate per la vostra sicurezza solo ricambi originali. Essi si possono acquistare presso la ditta HUDORA. Se le parti dovessero essere danneggiate oppure dovessero evidenziare angoli e spigoli, il prodotto non potrà essere più utilizzato. Nel dubbio contattate il nostro centro di assistenza tecnica (<http://www.hudora.de/>). Staccate il prodotto in un luogo sicuro, protetto dalle intemperie, in modo che non possa essere danneggiato o ferire delle persone.

Sostituire i componenti danneggiati o usurati al fine di garantire la sicurezza del monopattino.

SOSTITUZIONE DELLE ROTELLE

Le rotelle di ricambio sono disponibili come accessori all'indirizzo <http://www.hudora.de/> e dovrebbero essere sostituite, se consumate. Quando si desidera sostituire le rotelle, svitare il collegamento avvitato degli assi per mezzo di due chiavi per viti ad esagono incassato ed estrarre la rotella dall'asse. Per mezzo di un cacciavite o di una chiave per viti ad esagono incassato è possibile far saltare i cuscinetti a sfera fuori dalla rotella, allo scopo di riutilizzarli in una rotella nuova. Normalmente è però comunque raccomandabile sostituire anche i cuscinetti insieme alle rotelle. Inserire nella nuova rotella i cuscinetti insieme alla bussola distanziatrice e montare la rotella insieme alle viti assiali sul telaio. Assicurarsi che l'asse sia fermamente serrato prima di ripartire!

CUSCINETTI

Il monopattino è dotato di cuscinetti di precisione che in produzione vengono riempiti di grasso a una pressione elevata. Per questo motivo le rotelle nel monopattino scorrono facilmente e velocemente solo sotto carico. I cuscinetti non richiedono manutenzione, ma sono soggetti a usura. Attenzione! I cuscinetti logorati evidenziano rumori percettibili e la loro funzione è limitata. Per ottenere una piacevolezza di guida ottimale e garantire una sicurezza duratura, i cuscinetti logorati si dovrebbero sostituire immediatamente anche in maniera rudimentale. A pieno carico e con un utilizzo quotidiano consigliamo una sostituzione semestrale di rotelle e cuscinetti. I cuscinetti sono disponibili come accessori su <http://www.hudora.de/>.

ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO

Siete pregati di portare l'apparecchio, al termine della propria durata utile, presso un apposito punto di raccolta e di restituzione disponibile. L'impresa di smaltimento locale sarà a vostra disposizione per rispondere ad eventuali domande.



Attenzione: i componenti elettronici usati (in questo caso le ruote LED) non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici per proteggere l'ambiente. Grazie a uno smaltimento ecologico è possibile recuperare materie prime preziose. La restituzione di questi componenti è quindi obbligatoria per legge. Le ruote LED devono essere rimosse dal prodotto e smaltite separatamente. Il simbolo del bidone barrato lo indica chiaramente. Per rimuovere le ruote, procedere come descritto nella sezione dedicata alla sostituzione delle rotelle.

ASSISTENZA TECNICA

Ci sforziamo a fornire dei prodotti perfettamente funzionali. Se comunque dovete riconoscere eventuali difetti, ci impegneremo subito a rimuoverli. A tale proposito riceverete tante informazioni sul prodotto, sui pezzi di ricambio, sulle soluzioni ai problemi e sulle istruzioni per il montaggio andate perse sul sito web all'indirizzo <http://www.hudora.de/>.

Tutte le illustrazioni sono esempi di progetti.



¡LE FELICITAMOS POR LA COMPRA DE ESTE PRODUCTO!

Lea atentamente estas instrucciones. Estas instrucciones forman parte integrante del producto. Consérvelas por ello cuidadosamente, al igual que el embalaje, para posteriores consultas y preguntas. Entregue asimismo el manual de instrucciones cuando preste o regale el producto a terceros. Este producto debería ser montado por un adulto. Este producto está diseñado exclusivamente para el uso privado / doméstico. Este producto no está diseñado para el uso comercial. El uso del producto requiere de ciertas capacidades y conocimientos. Utilícelo sólo conforme a la edad y exclusivamente con el objetivo previsto.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Artículo: Tri-Scooter
Número de artículo: 11068, 11069
Peso máximo del usuario: 50 kg
Propósito: Patinete para aprender a patinar jugando.

Si usted tiene problemas con la asamblea o requiere más información, visite por favor nuestro website <http://www.hudora.de/>.

CONTENIDO

1 Tri-Scooter (premontado / listo para usar)
1 manual

No se requieren otros componentes que pueden estar incluidos en el producto.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- ¡ADVERTENCIA! Conviene utilizar equipo de protección. No utilizar en lugares con tráfico. 50 kg max.
- ¡ADVERTENCIA! La barra del manillar se asegura con tres elementos. Antes del uso, asegúrese de que la barra del manillar ha encajado correctamente en la estructura del patinete (fig. 3). Con el objetivo de evitar un desajuste accidental de la altura de la barra del manillar, asegúrese también de que el botón de seguridad (fig. 5) haya encajado y el tensor rápido (fig. 6) esté bloqueado.
- Este artículo está concebido sólo para el uso en superficies lisas y pavimentadas por niños de 4 a 6 años de edad. No lo utilice en calles públicas.
- El artículo es apto solamente para una persona.
- Tenga en cuenta el peso de usuario admitido en el capítulo "Especificaciones técnicas".
- Preste atención a que su niño utilice siempre equipo de protección adecuado (casco, muñequeras, coderas y rodilleras) y lleve siempre calzado al andar en patinete.
- No deje que su hijo ande con escasa luz, durante la noche o con mala visibilidad. Para la seguridad de su hijo y la de terceros, no le permita andar en patinete en la vía, en carriles para bicicleta o en pasajes, ni tampoco en cuestas y pendientes. Evite que su hijo se acerque a las escaleras y las superficies acuáticas.
- El efecto autobloqueante de las roscas autofijadoras puede disminuir cuando se hayan soltado y apretado varias veces los elementos de unión. Antes de cada uso, compruebe que todas las piezas estén fijadas debidamente y el producto funcione conformemente al uso previsto.
- Preste atención a que su hijo agarre siempre firmemente el manillar con ambas manos, a fin de poder controlar mejor el patinete.
- No utilice el patinete sobre superficies sensibles. Dado el caso, tape dichas superficies con alfombras.
- ¡En caso de uso prolongado puede calentarse el freno! No lo toque entonces hasta que no se haya enfriado.
- El juguete debe utilizarse con prudencia, puesto que el uso del juguete requiere ciertas capacidades y conocimientos para poder evitar golpes y colisiones que puedan herir al usuario o a otras personas.
- ¡Controle al niño durante el uso del producto!
- Incluye partes pequeñas que pueden ocasionar asfixia al ser tragadas. Vigile a los niños durante el montaje. Este producto debería ser montado por un adulto. El producto debería ser usado solamente por niños si se encuentran supervisados por un adulto.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

PREPARACIÓN PARA EL USO DEL TRI-SCOOTER

El producto se entrega montado (Fig. 1), de modo que simplemente debe desplegarse. Para preparar el patinete para usarse, seguir los siguientes pasos:

- Retirar el producto de la caja.
- Pulsar los botones rojos en la parte delantera de la base (arriba / abajo) con el pulgar y el índice (Fig. 2).
- Desbloquear el manillar, desplegarlo y bloquearlo en la posición a 90°. (Fig. 3)
- Para ajustar la altura, desbloquear la abrazadera (Fig. 4), pulsar el botón y mover el manillar hasta la altura deseada (Fig. 5). El botón debe bloquearse en alguno de los agujeros destinados al ajuste de la altura. Para terminar, volver a bloquear la abrazadera (Fig. 6).
- La altura será la adecuada cuando el niño esté de pie en la base del patinete, coja el manillar con ambas manos y los brazos se extiendan con un ángulo aproximado de 100° – 110°.

PLEGADO DEL TRI-SCOOTER PARA SU TRANSPORTE O ALMACENAMIENTO:

- Desbloquear la abrazadera de la barra del manillar (Fig. 4) y pulsar el botón en la parte trasera de la barra del manillar (Fig. 5). Desplazar el manillar hasta la posición más baja posible. El botón debe bloquearse en el agujero más bajo posible. Volver a bloquear la abrazadera de la barra del manillar (Fig. 6).
- Pulsar los botones rojos en la parte delantera de la base del patinete (arriba / abajo) con el pulgar y el índice (Fig. 2).
- Desbloquear el manillar de la posición a 90° y plegarlo en dirección a la base (Fig. 7) hasta que se bloquee en una posición a 0° (Fig. 1).
- De este modo, el Tri-Scooter ya podrá transportarse o almacenarse.

El manillar puede desmontarse del patinete al pulsar el botón grande en la parte trasera inferior del manillar y tirar hacia arriba (Fig. 8 + 9).

INDICACIONES DE USO

TODO COMIENZO ES DIFÍCIL ...

... la mayor parte de los accidentes les ocurren a los „principiantes“ en los primeros diez minutos. En esta fase se debe ser sumamente precavido.

TÉCNICA DE CONDUCCIÓN

El patinete es propulsado tomando periódicamente impulso con el pie. También es muy sencillo frenar: Pise simplemente el freno de contrapedal (chapa protectora). La dirección de este patinete funciona con el desplazamiento del cuerpo.

El producto está equipado con LED en las ruedas delanteras. La energía para los LED se genera con el movimiento del patinete, es decir que solo se encienden cuando el patinete se está moviendo.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

Limpie el producto sólo con un paño o un trapo húmedo y no con agentes de limpieza especiales. Revise el producto antes y después del uso en cuanto a daños y rastros de desgaste. No efectúe modificaciones estructurales. Por su propia seguridad, utilice sólo repuestos originales. Podrá adquirirlos en HUDORA. Si hay partes dañadas o se han generado ángulos y bordes filosos, el producto no deberá seguir siendo utilizado. En caso de duda, contáctese con nuestro servicio técnico a <http://www.hudora.de/>. Guarde el producto en un lugar seguro, protegido de las inclemencias del tiempo, de modo que no pueda ser dañado ni pueda lastimar a personas.

Sustituya los componentes dañados o desgastados para garantizar la seguridad de su patinete.

CAMBIO DE RUEDAS

Las ruedas de repuesto pueden obtenerse como accesorios en <http://www.hudora.de/> y deberían reemplazarse cuando estén gastadas. Para cambiar las ruedas, afloje el atornillado del eje con dos llaves Allen y quite la rueda del eje. Puede quitar los rodamientos de bolas de la rueda con un destornillador o una llave Allen para utilizarlos en la nueva rueda. Pero generalmente se recomienda cambiar también los rodamientos cuando se cambien las ruedas. Introducir nuevamente los rodamientos con buje espaciador en la nueva rueda y montar al cuadro con los tornillos del eje. Observe que el eje esté firmemente atornillado antes de partir.

RODAMIENTOS

Su patinete está equipado con cojinetes de precisión que durante la fabricación fueron llenados a presión con grasa. Por esta razón las ruedas recién ruedan rápido y con facilidad cuando se encuentran bajo carga. Los cojinetes no requieren mantenimiento pero son piezas que se desgastan. ¡Atención! Los cojinetes gastados hacen ruidos notables y su funcionamiento se ve restringido. Para tener una diversión óptima y garantizar la seguridad de modo permanente debe cambiar de inmediato los cojinetes gastados. En caso de carga completa y uso diario recomendamos la sustitución de ruedas y cojinetes cada seis meses. Los cojinetes pueden obtenerse como accesorio en <http://www.hudora.de/>.

INDICACIÓN PARA EL DESECHO

Utilice los sistemas de devolución o recogida disponibles para desechar el producto cuando éste llegue al final de su vida útil. Consulte en su caso a los servicios de desechación locales.



Precaución: Las piezas electrónicas usadas (en este caso, las ruedas LED) no deben desecharse con la basura doméstica para proteger el medio ambiente. Mediante una eliminación respetuosa con el medio ambiente, se pueden recuperar materias primas valiosas. Por lo tanto, la devolución de estas piezas es obligatoria por ley. Las ruedas LED deben retirarse del producto y desecharse por separado. El símbolo con el contenedor tachado lo indica. Para retirar las ruedas, proceda como se describe en el apartado «Cambio de ruedas».

SERVICIO TÉCNICO

Procuramos vender siempre productos perfectos. Si de todos modos éstos presentan defectos, procuramos eliminarlos inmediatamente. Por ello proporcionamos numerosas informaciones sobre el producto, los repuestos, soluciones a problemas e instrucciones de montaje perdidas en <http://www.hudora.de/>.



FÉLICITATIONS POUR L'ACHAT DE CE PRODUIT !

Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi. Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Veuillez en conséquence le conserver soigneusement ainsi que l'emballage à des fins de questions ultérieures. Si vous cédez le produit à un tiers, veuillez également lui donner le présent mode d'emploi. Ce produit doit être monté par un adulte. Ce produit est conçu pour usage privé / familial seulement. Ce produit n'est pas conçu pour usage commercial. L'utilisation du produit nécessite certaines facultés et connaissances. Ne l'utilisez que conforme à l'âge d'utilisation et utilisez le produit uniquement dans son but prévu.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Article :	Tri-Scooter
Référence de l'article :	11068, 11069
Poids maximum de l'utilisateur :	50 kg
But prévu :	Trottinette pour un apprentissage ludique du sport à deux roues.

Si vous rencontrez certaines difficultés lors de l'installation ou si vous souhaitez plus d'informations sur le produit, rendez-vous sur <http://www.hudora.de/>.

PIÈCES CONTENUES

- 1 trottinette Tri-Scooter (préassemblée / prête à l'emploi)
- 1 exemplaire du présent manuel

Les autres pièces pouvant être incluses dans la livraison ne sont pas nécessaires.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- ATTENTION ! À utiliser avec équipement de protection. Ne pas utiliser sur la voie publique. 50 kg max.
- ATTENTION ! La barre de guidon est sécurisée trois fois. Avant toute utilisation, veillez à ce que la barre de guidon soit correctement enclenchée dans le corps de la trottinette (III. 3). Afin d'éviter tout dérèglement involontaire de la hauteur de la barre de guidon, veillez en outre à ce que le bouton-poussoir de sécurité (III. 5) soit enclenché et que le dispositif de blocage rapide (III. 6) soit fermé.
- Ce produit a été conçu pour des enfants de 4 à 6 ans, exclusivement pour des surfaces lisses et dallées. Évitez de l'utiliser sur les routes et dans les rues.
- Ce produit ne convient qu'à une seule personne à la fois.
- Merci de respecter le poids maximal de l'utilisateur indiqué ci-dessus dans « Spécifications techniques ».
- Veillez à ce que votre enfant porte les vêtements de protection correspondants (casque, protège-main / poignet, protège-coude et protège-genou) et ne conduise pas la trottinette sans chaussures.
- Ne permettez pas à votre enfant de conduire à la tombée de la nuit, lorsqu'il fait nuit ou que les conditions de visibilité sont mauvaises. Pour ne pas exposer votre enfant et d'autres personnes, ne le laissez pas rouler sur des chaussées et dans des passages étroits, ni sur des pentes et des côtes. Évitez la proximité d'escaliers et d'étendues d'eau.
- Les fonctions des filets autobloquants peuvent détériorer les éléments de fixation après avoir été enlevés et remis en place plusieurs fois. Avant chaque conduite, vérifiez le produit et assurez-vous que toutes les pièces sont bien fixées et que le produit fonctionne correctement.
- Veillez à ce que votre enfant tienne toujours le volant à deux mains pour garder un meilleur contrôle de la trottinette.
- N'utilisez pas la trottinette sur des surfaces sensibles / fragiles. Le cas échéant, recouvrez de telles surfaces avec de vieux tapis.
- En cas d'utilisation prolongée, le frein peut devenir très chaud ! Il ne faut pas le toucher avant son refroidissement.
- L'utilisation du jouet doit se faire avec prudence. L'utilisation du jouet requiert des aptitudes et des connaissances afin de pouvoir éviter les chutes et les collisions susceptibles de blesser l'utilisateur ou d'autres personnes.
- Surveillez votre enfant lors de l'utilisation du produit !
- Le produit contient des petites pièces dont l'ingestion est susceptible de provoquer un étouffement. Merci de surveiller des enfants pendant le montage. Ce produit doit être monté par un adulte. L'utilisation de ce produit par des enfants doit uniquement être effectuée sous la surveillance d'un adulte.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

PRÉPARER LE TRI-SCOOTER POUR L'UTILISER

Le produit vous sera livré assemblé (III. 1) et il suffit de le déplier. Pour le préparer à l'utilisation, veuillez suivre les étapes suivantes :

- Sortez le produit du carton.
- Appuyez sur les boutons rouges situés à l'avant du plateau du véhicule (haut / bas) avec votre pouce et votre index. (III. 2)
- Déverrouillez le guidon, déployez-le et verrouillez-le en position à 90°. (III. 3)
- Réglage de la hauteur : ouvrez le collier de serrage (III. 4), appuyez sur le bouton-poussoir, déplacez le guidon à la hauteur souhaitée (III. 5), le bouton-poussoir doit se verrouiller dans l'un des trous de réglage de la hauteur, puis refermez le collier de serrage. (III. 6)
- La hauteur correcte est atteinte lorsque l'enfant se tient debout sur le plateau du véhicule, saisit le guidon à deux mains et que ses bras sont tendus à un angle d'environ 100° à 110°.

PLIAGE DU TRI-SCOOTER AUX FINS DE SON TRANSPORT OU DE SON RANGEMENT :

- Ouvrez le collier de serrage sur la potence du guidon (III. 4) et appuyez sur le bouton-poussoir à l'arrière de la potence du guidon (III. 5). Placez le guidon dans la position la plus basse possible. Le bouton-poussoir doit s'enclencher dans le trou de positionnement le plus bas. Fermez le collier de serrage sur la potence du guidon (III. 6).
- Appuyez sur les boutons rouges situés à l'avant du plateau du véhicule (haut / bas) avec votre pouce et votre index (III. 2).
- Libérez le guidon de la position verrouillée à 90°, pliez-le vers le plateau (III. 7) et laissez-le s'enclencher (position 0°) (III. 1).
- Le Tri-Scooter peut maintenant être transportée ou rangée.

Le guidon peut être détaché du corps du véhicule en appuyant sur le gros bouton situé à l'arrière du guidon, en bas. Retirez le guidon en le tirant vers le haut (III. 8 + 9).

CONSIGNES D'UTILISATION

TOUT DÉBUT EST DIFFICILE ...

... la plupart des accidents arrivent aux « débutants » au cours des dix premières minutes. Pendant cette phase, il convient d'être extrêmement prudent.

INSTRUCTIONS DE CONDUITE

La trottinette est propulsée par une poussée régulière avec le pied. Le freinage est aussi sans problème – il suffit d'appuyer avec le pied sur le frein à friction de la roue arrière (garde-boue). Le guidage de cette trottinette s'effectue par transfert de poids.

Le produit est équipé de LED (roues avant) – l'alimentation des LED n'est générée que lorsque le véhicule est en mouvement, c'est-à-dire qu'elles ne s'allument que lorsque le véhicule roule.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

Nettoyez le produit uniquement avec un tissu ou chiffon humide et non avec un produit de nettoyage spécial ! Avant et après utilisation, vérifiez le produit afin de détecter tout signe d'endommagement ou d'usure. N'apportez aucune modification conceptuelle. Pour votre propre sécurité, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine. Vous pouvez les acquérir auprès de HUDORA. Le produit ne doit plus être utilisé en cas d'endommagement de certaines parties ou d'apparition de coins saillants ou d'arêtes vives. En cas de doute, prenez contact avec notre service après-vente (<http://www.hudora.de/>). Stockez le produit dans un endroit sûr et à l'abri des intempéries de manière à ce qu'il ne puisse pas être endommagé et qu'il ne puisse blesser personne.

Remplacez les composants endommagés ou usés afin de garantir la sécurité de votre trottinette.

CHANGEMENT DES ROUES

Des roues de rechange peuvent être commandées en tant qu'accessoires sur <http://www.hudora.de/> et elles devraient être remplacées quand elles sont usées. Pour remplacer les roues, enlevez le boulonnage de l'axe avec deux clés à six pans creux et enlevez la roue de l'axe. Vous pouvez sortir le roulement à billes de la roue avec un tournevis ou une clé à six pans creux afin de l'utiliser à nouveau dans la nouvelle roue. Il est généralement conseillé de remplacer également le roulement à billes en même temps que la roue. Remettez le roulement à billes avec la douille d'écartement dans la nouvelle roue et montez-la sur le cadre avec les vis de l'axe. Assurez-vous que l'axe est solidement vissé avant de repartir !

ROULEMENTS

Votre trottinette est équipée de paliers de précision remplis avec de la graisse sous haute précision lors de la fabrication. Pour cette raison, ils ne roulent que légèrement et rapidement que lors d'une charge de la trottinette. Les paliers ne nécessitent pas d'entretien mais sont des pièces d'usure. Attention ! Des paliers usés font des bruits clairement audibles et leurs fonctions sont réduites. Pour conserver le plaisir de conduite et garantir une sécurité durable, vous devez remplacer immédiatement même des paliers usés partiellement. En cas de charge complète et d'utilisation quotidienne, nous recommandons le remplacement semestriel des roues et paliers. Les paliers sont disponibles comme accessoires sous <http://www.hudora.de/>.

CONSEIL D'ÉLIMINATION

Quand votre appareil sera en fin de vie, apportez-le aux systèmes de collecte et de récupération à votre disposition. Les déchetteries répondront sur place à vos questions.



Attention : les composants électroniques usagés (dans ce cas, les roues LED) ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères afin de protéger l'environnement. Un recyclage respectueux de l'environnement permet de récupérer des matières premières précieuses. La restitution de ces composants est donc obligatoire selon la loi. Les roues LED doivent être retirées du produit et éliminées séparément. Le symbole représentant une poubelle barrée l'indique. Pour retirer les roues, procédez comme décrit dans la section « Changement des roues ».

SERVICE APRÈS-VENTE

Nous nous efforçons de livrer des produits irréprochables. Cependant, en cas de défaillances, nous déployons également tous les efforts requis afin de les éliminer. Vous obtiendrez, en conséquence, de nombreuses informations sur le produit, les pièces de rechange, la résolution des problèmes et les instructions de montage égarées sur : <http://www.hudora.de/>.

Tous les schémas sont indicatifs.





HARTELIJK GEFELICITEERD MET DE KOOP VAN DIT PRODUCT!

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. De gebruiksaanwijzing is een vast bestanddeel van het product. Bewaar de gebruiksaanwijzing en verpakking dus zorgvuldig voor eventuele vragen op een later tijdstip. Wanneer u het product aan derden overdraagt, moet u de gebruiksaanwijzing ook meegeven. Dit product moet door een volwassene gemonteerd worden. Dit product is enkel ontworpen voor privaat / huishoudelijk gebruik. Dit product is niet geconstrueerd en niet toegelaten voor commercieel gebruik. Het gebruik van dit product vereist bepaalde vaardigheden en kennis. Gebruik het uitsluitend in overeenstemming met de leeftijd en gebruik het product uitsluitend voor het beoogde doel.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Artikel:	Tri-Scooter
Artikelnummer:	11068, 11069
Maximaal gewicht gebruiker:	50 kg
Doel:	Step voor het spelenderwijs leren van steppende voortbeweging.

Wanneer u problemen heeft met de montage of verdere informatie over het product wenst, vindt u onder <http://www.hudora.de/>.

INHOUD

1 x driewielstep Tri-Scooter (vooraf gemonteerd / klaar voor gebruik)
1 x deze gebruikershandleiding

Andere onderdelen die mogelijk zijn inbegrepen bij de levering zijn niet vereist.

VEILIGHEIDSTIPS

- **WAARSCHUWING!** Beschermingsmiddelen dragen. Niet gebruiken in het verkeer. 50 kg max.
- **WAARSCHUWING!** De stuurstang is drievoudig beveiligd. Let voor het gebruik erop dat de stuurstang correct op het Step-lichaam vastgeklit is (afb. 3). Om een onbedoelde hoogteverstelling van de stuurstang te verhinderen, let u erop dat de veiligheidsdrukknop (afb. 5) vastgeklit is en de snelspanner (afb. 6) gesloten is.
- Dit product werd ontworpen voor kinderen in de leeftijd van 4 tot 6 jaar en is uitsluitend geschikt voor gladde, verharde oppervlakken. Gebruik het niet op de openbare weg.
- De step is geschikt voor slechts één persoon.
- U kunt het toegestane gewicht vinden in de paragraaf "Technische Specificaties".
- Zorg ervoor dat uw kind altijd de juiste beschermende kleding (helm, hand- en polsbescherming, ellebogen- en kniebescherming) draagt en dat het niet zonder schoenen op de step rijdt.
- Laat uw kind niet tijdens de schemering of nacht of bij slecht zicht rijden. Laat uw kind niet op straat, in doorgangen en op hellingen en heuvels rijden, zodat het zichzelf en anderen niet in gevaar brengt. Blijf met de step uit de buurt van trappen en open water.
- De werking van zelfborgende schroefdraden kan na meermaals losmaken en aandraaien van de bevestigingselementen nalaten. Controleer de step vóór elke rit om zeker te stellen dat alle onderdelen nog steeds goed vastzitten en de step functioneert zoals de bedoeling is.
- Let erop dat uw kind het stuur altijd met beide handen vasthoudt om de step goed onder controle te houden.
- Gebruik de step niet op gevoelige oppervlakken. Dek deze vlakken altijd met, bijvoorbeeld, oude tapijten, af.
- Wordt de rem te lang achter elkaar gebruikt, dan kan zij te heet worden! Raak de rem niet aan, voordat die afgekoeld is.
- Voorzichtigheid is geboden bij het gebruik van het speelgoed. Het gebruik van het speelgoed vereist specifieke vaardigheden en kennis, om valpartijen en botsingen te kunnen vermijden, die kunnen leiden tot schade aan de gebruiker of andere personen.
- Houd altijd toezicht op uw kind bij het gebruik van het product!
- Er zijn kleine onderdelen aanwezig die door inslikken verstikking zouden kunnen veroorzaken. Hou tijdens de opbouw toezicht op kinderen. Dit product moet door een volwassene gemonteerd worden. Wanneer het product door kinderen wordt gebruikt, mag dat alleen gebeuren onder toezicht van volwassenen.

MONTAGEHANDLEIDING

MAAK DE TRI-SCOOTER KLAAR VOOR GEBRUIK

Het product wordt in gemonteerde staat (fig. 1) bij u bezorgd en hoeft alleen nog maar te worden uitgeklaapt. Volg deze stappen om het klaar te maken voor gebruik:

- Haal het product uit de doos.
- Druk met uw duim en wijsvinger op de rode knoppen aan de voorkant van het voetbord (boven- en onderkant). (Fig. 2)
- Ontgrendel het stuur uit de vergrendelde stand, klap het uit en vergrendel het in de stand van 90°. (Fig. 3)
- Hoogteverstelling: open de klem (fig. 4), druk op de drukknop en zet het stuur op de gewenste hoogte (fig. 5). De drukknop moet in een van de gaten voor de hoogteverstelling klikken. Sluit daarna de klem. (Fig. 6)
- De juiste hoogte is bereikt wanneer een kind op het voetbord staat, het stuur met beide handen vastpakt en de armen zijn gestrekt in een hoek van ongeveer 100° – 110°.

INKLAPPEN VAN DE TRI-SCOOTER VOOR VERVOER OF OPSLAG:

- Open de klem op de stuurstang (fig. 4) en druk op de drukknop aan de achterkant van de stuurstang (fig. 5). Zet het stuur in de laagst mogelijke stand. De drukknop moet vastklikken in het onderste positioneringssgat. Sluit de klem op de stuurstang (fig. 6).
- Druk met uw duim en wijsvinger op de rode knoppen aan de voorkant van het voetbord (boven- en onderkant (fig. 2)).
- Ontgrendel het stuur uit de vergrendelde 90°-positie, klap het naar het voetbord (fig. 7) toe en laat het vastklikken (0°-stand) (fig. 1).
- De Tri-Scooter kan nu worden vervoerd of opgeslagen.

Het stuur kan van het frame worden losgekoppeld door op de grote knop achter aan de onderkant van het stuur te drukken. Verwijder het stuur door het naar boven toe los te trekken (fig. 8 + 9).

INFORMATIE VOOR GEBRUIK

ALLE BEGIN IS MOEILIK ...

... de meeste ongelukken overkomen "beginners" in de eerste tien minuten. In deze fase dient men uiterst voorzichtig te zijn!

AANWIJZINGEN VOOR HET RIJDEN

De step wordt in beweging gezet en gehouden door regelmatig afzetten met de voet. Ook het remmen is probleemloos – trap gewoon de achterrem (spatbord) naar beneden. De besturing van deze step werkt d.m.v. gewichtsverplaatsing.

Het product is uitgerust met leds (voorwielen). De stroomvoorziening van de leds gebeurt uitsluitend door beweging, dat wil zeggen dat ze alleen branden wanneer het voertuig in beweging is.

ONDERHOUD EN OPSLAG

Reinig het product slechts met een doek of een vochtige lap en niet met speciale reinigingsmiddelen. Controleer het product vóór en na gebruik op schades en tekenen van slijtage. Verander niets aan de constructie van het product. Gebruik voor uw eigen veiligheid alleen originele onderdelen. Deze zijn verkrijgbaar bij HUDORA. Mochten onderdelen beschadigd zijn of scherpe hoeken en randen ontstaan zijn, dan mag het product niet meer worden gebruikt. Neem in geval van twijfel contact op met onze Serviceafdeling (<http://www.hudora.de/>). Berg het product op een veilige plek op waar het beschermd is tegen weersinvloeden, zodat het niet beschadigt raakt of mensen verwondingen toebrengt.

Vervang versleten of beschadigde onderdelen, om de veiligheid van uw step te verzekeren.

VERVANGING VAN DE ROLLERS

De rollers zijn als accessoires verkrijgbaar via <http://www.hudora.de/> en dienen te worden vervangen, wanneer zij versleten zijn. Maak voor de vervanging van de rollers de schroefbevestiging van de as los met twee inbussleutels en haal de roller van de as. De kogellagers kunt u met een schroevendraaier of een inbussleutel uit het wiel stoten om ze opnieuw te gebruiken in een nieuwe roller. In de meeste gevallen is het echter raadzaam om tegelijk met de roller ook het lager te vervangen. Steek de lagers met de afstandshuls weer in de nieuwe rol en monteer ze met de asschroeven op het frame. Let erop dat de as goed vastgeschroefd is, voordat u gaat rijden!

LAGERS

Uw step is uitgerust met precisielagers, die onder hoge druk tijdens de productie met vet gevuld worden. Daarom lopen de wielletjes pas bij belasting van de step gemakkelijk en snel. De lagers zijn onderhoudsvrij, maar ook aan slijtage onderhevig. Let op! Versleten lagers maken duidelijk hoorbare ruis en de functie ervan is beperkt. Om optimaal rijplezier te krijgen en duurzame veiligheid te garanderen moeten u zelf bij versleten lagers deze direct vervangen. Bij volledige belasting en dagelijks gebruiken raden wij aan de wielletjes en lagers elke half jaar te vervangen. Lagers zijn als accessoires via <http://www.hudora.de/> verkrijgbaar.

AANWIJZING VOOR DE AFVOER

AAN HET EINDE VAN DE LEVENSDUUR

Lever het product aan het einde van zijn levensduur in via de beschikbare inzamel-systemen. Met vragen kunt u terecht bij afvalverwerkers bij u in de buurt.



Let op: Gebruikte elektronische onderdelen (in dit geval de LED-wielen) mogen niet bij het huisvuil worden weggegooid om het milieu te beschermen. Door middel van een milieuvriendelijke afvalverwerking kunnen waardevolle grondstoffen worden teruggewonnen. Het retourneren van deze onderdelen is daarom wettelijk verplicht. De LED-wielen moeten uit het product worden verwijderd en apart worden afgevoerd. Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak geeft dit aan. Om de wielen te verwijderen, gaat u te werk zoals beschreven onder „vervanging van de rollers“.

SERVICE

Wij doen ons best om producten te leveren die helemaal in orde zijn. Mochten toch fouten voorkomen, dan zullen wij ons best doen om die op te lossen. Daarom kunt u voor informatie over producten, reserveonderdelen, probleemoplossingen en kwijtgeraakte montage-instructies terecht op: <http://www.hudora.de/>.

**SERDECZNIE GRATULUJEMY
ZAKUPU NINIEJSZEGO PRODUKTU!**

Prosimy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Instrukcja obsługi stanowi nieodłączny element produktu. Należy ją odpowiednio przechowywać wraz z opakowaniem. Jeśli produkt jest przekazywany osobom trzecim, zawsze należy również przekazać instrukcję. Niniejszy produkt musi być montowany przez osobę dorosłą. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. Używanie produktu wymaga określonych umiejętności i wiedzy. Produktu należy używać zgodnie z wymogami dotyczącymi wieku użytkownika oraz wyłącznie tylko w przewidzianym celu.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Artykuł:	Tri-Scooter
Numer artykułu:	11068, 11069
Maksymalna waga użytkownika:	50 kg
Cel:	Hulajnoga do nauki poruszania na kółkach.

Jeśli masz problemy z instalacją lub poszukujesz dalszych informacji o produkcie, wszelkie ważne informacje znajdziesz pod adresem <http://www.hudora.de/>.

ZAWARTOŚĆ

1 x hulajnoga trójkołowa Tri-Scooter (wstępnie zmontowana / gotowa do użycia)
1 x ta instrukcja

Inne części, które mogą być zawarte w dostawie, nie są potrzebne.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- **OSTRZEŻENIE!** Konieczność stosowania środków ochronnych. Nie używać w ruchu ulicznym. Maksymalnie 50 kg.
- **OSTRZEŻENIE!** Dźwąg kierownicy jest potrójnie zabezpieczony. Przed użyciem należy upewnić się, że dźwąg kierownicy jest prawidłowo osadzony na korpusie hulajnog (rys. 3). Aby zapobiec niezamierzonemu przestawieniu wysokości dźwaga, należy również upewnić się, że przycisk bezpieczeństwa (rys. 5) jest wciśnięty, a zacisk (rys. 6) zamknięty.
- Produkt ten jest przeznaczony dla dzieci w wieku od 4 do 6 lat i nadaje się tylko do jazdy po gładkich, utwardzonych powierzchniach. Nie należy go stosować na drogach publicznych.
- Hulajnoga nadaje się do użytku wyłącznie dla jednej osoby.
- Należy przestrzegać dopuszczalnej masy ciała użytkownika podanej w rozdziale „Specyfikacja Techniczna”.
- Należy dopilnować, aby dziecko nosiło odpowiednią odzież ochronną (kask, ochraniacze na ręce / nadgarstki, łokcie i kolana) i nie korzystało z hulajnog bez obuwia.
- Nie pozwalaj dziecku jeździć przy zmroku, w nocy lub przy słabej widoczności. Aby nie narażać Twojego dziecka i innych osób, nie pozwalaj mu jeździć po jezdniach i w przejściach oraz po stokach i pagórkach. Nie pozwalaj, by dziecko jeździło w pobliżu schodów i otwartych zbiorników wodnych.
- Po wielokrotnym luzowaniu i dokręcaniu elementów złącznych może obniżyć się prawidłowe funkcjonowanie samozabezpieczających gwintów. Przed każdą jazdą należy sprawdzić hulajnogę, aby upewnić się, że wszystkie części są nadal prawidłowo zamocowane i że działa ona zgodnie z przeznaczeniem.
- Należy upewnić się, że dziecko zawsze trzyma obie ręce mocno na kierownicy, aby mieć lepszą kontrolę nad hulajnogą.
- Nie należy korzystać z hulajnog na delikatnych powierzchniach. Takie powierzchnie należy w razie potrzeby przykryć starymi dywanami.
- Podczas stałego używania może dojść do nagrzania się hamulca! Nie należy dotykać hamulca przed wystygnięciem.
- Podczas używania zabawki należy zachować ostrożność, ponieważ używanie wymaga określonych umiejętności i wiedzy, aby móc uniknąć upadków i kolizji, które mogą doprowadzić do zranienia użytkownika lub innych osób.
- Podczas użytkowania wyrobu dziecko musi pozostawać pod nadzorem!
- W zestawie zawarte są małe części, które w razie poślizgnięcia mogą doprowadzić do zadławienia. Należy właściwie nadzorować dzieci podczas montażu. Produkt powinien być montowany przez osobę dorosłą. Koniecznie należy nadzorować dzieci podczas jego użytkowania!

INSTRUKCJA MONTAŻU**PRZYGOTOWANIE HULAJNOGI TRI-SCOOTER DO JAZDY**

Produkt dostarczany jest w stanie zmontowanym (rys. 1) i wymaga jedynie rozłożenia. Aby przygotować go do jazdy, postępuj w następujący sposób:

- Wyjmij produkt z kartonu.
- Naciśnij czerwone przyciski znajdujące się z przodu platformy (u góry / na dole) kciukiem i palcem wskazującym. (rys. 2)
- Zwolnij kierownicę z blokady, rozłóż ją i zablokuj w pozycji 90°. (rys. 3)
- Regulacja wysokości: Otwórz zacisk (rys. 4), naciśnij przycisk i przesun kierownicę na żadaną wysokość (rys. 5). Przycisk musi zatrzasknąć się w jednym z otworów do regulacji wysokości. Następnie zamknij zacisk. (rys. 6)
- Prawidłowa wysokość jest ustawiona wtedy, gdy dziecko stoi na platformie, trzyma kierownicę obiema rękami, a ramiona są wyprostowane pod kątem około 100° – 110°.

**SKŁADANIE HULAJNOGI TRI-SCOOTER DO
TRANSPORTU LUB PRZECHOWYWANIA:**

- Otwórz zacisk na dźwagu kierownicy (rys. 4) i naciśnij przycisk znajdujący się z tyłu dźwaga kierownicy (rys. 5). Przesun kierownicę do najniższego możliwego położenia. Przycisk musi zatrzasknąć się w najniższym otworze pozycjonującym. Następnie zamknij zacisk na dźwagu kierownicy. (rys. 6)
- Naciśnij czerwone przyciski znajdujące się z przodu platformy (u góry / na dole) kciukiem i palcem wskazującym. (rys. 2)
- Zwolnij kierownicę z zablokowanej pozycji 90°, złóż ją w kierunku platformy (rys. 7) i pozwól jej zatrzasknąć się w pozycji 0° (rys. 1)
- Hulajnoga Tri-Scooter jest teraz gotowa do transportu lub przechowywania.

Kierownicę można odłączyć od korpusu pojazdu, naciskając duży przycisk znajdujący się w dolnej tylnej części kierownicy. Następnie wyciągnij kierownicę do góry. (rys. 8 + 9).

INFORMACJE O UŻYTKOWANIU**KAŻDY POCZĄTEK JEST TRUDNY ...**

... większość wypadków zdarza się „początkującym” w ciągu pierwszych dziesięciu minut. W tej fazie należy zachować szczególną ostrożność.

INSTRUKTAŻ JAZDY

Napedzanie hulajnog polega na regularnym odpychaniu się nogą. Hamowanie także nie stanowi problemu: po prostu nacisnąć nogą hamulec cierny tylnego kółka (błotnik). Kierowanie tą hulajnogą odbywa się poprzez przemieszczanie ciężaru.

Produkt wyposażony jest w diody LED (przednie koła). Energia elektryczna do zasilania diod LED jest wytwarzana wyłącznie przez ruch, tzn. świecą one tylko wtedy, gdy pojazd jest w ruchu.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

Produkt należy czyścić ręcznikiem lub wilgotną szmatką, nie używać specjalnych środków czyszczących! Należy sprawdzić produkt przed i po użyciu pod kątem uszkodzeń i śladów zużycia. Nie wolno wykonywać żadnych zmian konstrukcyjnych. W celu własnego bezpieczeństwa należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne. Można je kupić w HUDORA. Jeśli zostaną uszkodzone części lub powstaną ostre kąty lub krawędzie, produktu nie wolno używać. W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z naszym serwisem (<http://www.hudora.de/>). Produkt należy przechowywać w suchym miejscu, chronionym przed wpływem warunków atmosferycznych, aby nie uległ uszkodzeniu i nie powodował obrażeń u osób.

Wymień uszkodzone lub zużyte części, aby zapewnić bezpieczeństwo Twojej hulajnog.

WYMIANA KÓŁEK

Kółka zapasowe są dostępne jako akcesoria pod adresem <http://www.hudora.de/> i powinny zostać wymienione, gdy będą zużyte. W celu wymiany kółek należy odkręcić śruby osi za pomocą dwóch kluczy imbusowych i ściągnąć kółko z osi. Łożyska kulkowe można wyjąć z koła za pomocą śrubokręta lub klucza imbusowego, dzięki czemu będzie je można wykorzystać w nowym kółku. Zazwyczaj wraz ze zmianą kółek zaleca się także zmianę łożyska. Łożyska z tulejką dystansującą należy ponownie wetknąć w nowe kółko i zamontować do ramy przy pomocy śrub osi. Przed ponowną jazdą należy zwrócić uwagę, czy oś jest dobrze przykręcona śrubami.

ŁOŻYSKA KULKOWE

Hulajnoga wyposażona jest w łożyska precyzyjne, które podczas produkcji zostały napełnione smarem pod wysokim ciśnieniem. Dzięki temu kółka kręcą się lekko i szybko dopiero przy obciążeniu hulajnog. Łożyska nie wymagają konserwacji, ale są one częściami zużywającymi się. Uwaga! Zużyte łożyska powodują wyraźne słyszalne dźwięki i ich działanie jest ograniczone. Dla zapewnienia optymalnej przyjemności podczas jazdy i trwałego bezpieczeństwa należy niezwłocznie wymienić nawet w niewielkim stopniu zużyte łożyska. W wypadku pełnego obciążenia i codziennego użytkowania zalecamy wymianę kółek i łożysk co sześć miesięcy. Łożyska są dostępne jako akcesoria pod adresem <http://www.hudora.de/>.

INFORMACJA DOTYCZĄCA UTYLIZACJI

Po zakończeniu okresu żywotności urządzenia należy je przekazać do systemów zwrotów i zbiórki. Proszę skontaktować się z lokalnym przedsiębiorstwem, zajmującym się utylizacją.



Uwaga: Zużyte części elektroniczne (w tym przypadku koła LED) nie mogą być wyrzucane wraz z odpadami komunalnymi, aby chronić środowisko. Dzięki utylizacji przyjaznej dla środowiska można odzyskać cenne surowce. Zwrot tych części jest zatem obowiązkowy zgodnie z prawem. Koła LED należy wyjąć z produktu i utylizować oddzielnie. Wskazuje na to symbol przekreślonego kosza. Aby wyjąć koła, postępuj zgodnie z opisem w sekcji „Wymiana kółek”.

SERVICE

Staramy się dostarczać nasze produkty w nienagannym stanie. Jeśli mimo to wystąpią usterki, postaramy się je usunąć. Dlatego przekazujemy Państwu liczne informacje związane z produktem, częściami zamiennymi, rozwiązywaniem problemów i zgubionymi instrukcjami obsługi, które znajdują się na stronie <http://www.hudora.de/>.

Wszystkie ilustracje są przykładami projektowymi.

**PRISRČNE ČESTITKE****OB NAKUPU TEGA IZDELKA!**

Prosimo vas, da si pozorno preberete navodila za uporabo. Navodila za uporabo so pomemben sestavni del izdelka. Navodila skrbno shranite skupaj z embalažo za primer kasnejših vprašanj. Če izdelek podarite tretji osebi, obvezno vedno priložite tudi pričujoča navodila. Za sestavo tega izdelka je potrebna odrasla oseba. Ta izdelek je bil razvit posebej za zasebno uporabo. Ta izdelek ni namenjen za komercialno uporabo. Za uporabo izdelka sta potrebna določeno znanje in sposobnost. Izdelek uporabljajte le starosti primerno in izključno za predvidene namene.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

Artikel: Tri-Scooter
Številka izdelka: 11068, 11069
Največja teža uporabnika: 50 kg
Namen: Skiro za igrivo učenje kotalečega se premikanja.

Če imate težave s sestavljanjem produkta ali potrebujete informacije o produktu, imamo vse kaj potrebujete in še več na spletni strani <http://www.hudora.de/>.

VSEBINA

1 x skiro Tri-Scooter (predhodno sestavljen / pripravljen za uporabo)
1 x ta priročnik

Drugi deli, ki so morda vključeni v dobavo, niso potrebni.

OPOZORILO

- **OPOZORILO!** Nositi je treba zaščitno opremo. Ni za uporabo v prometu. 50 kg max.
- **OPOZORILO!** Krmilo je trojno zavarovano. Pred uporabo se prepričajte, da je krmilo pravilno zaskočeno na ohišju skiroja (slika 3). Da preprečite nenamerno nastavitve višine krmila, se prepričajte tudi, da je varnostni gumb (slika 5) zaskočen in hitra vpenjalna sponka (sl. 6) zaprta.
- Ta izdelek je namenjen otrokom od 4 do 6 let starosti in je primeren samo za gladke, tlakovane površine. Ne uporabljajte ga na javnih cestah.
- Skiro je primeren samo za eno osebo.
- Upoštevajte dovoljeno težo uporabnika v razdelku »Tehnične specifikacije«.
- Prepričajte se, da vaš otrok nosi ustrezna zaščitna oblačila (čelada, rokavice / zaščitna zaapestja, komolce in kolena) in skiroja ne uporablja brez obutih čevljev.
- Ne dovolite, da se vaš otrok vozi v mraku, ponoči ali ko je vidljivost slaba. Da ne bi ogrozili svojega otroka in drugih, mu ne dovolite, da se vozi po cestah in prehodih, pa tudi po strminah in hribih. Prav tako ne dovolite, da se vaš otrok vozi v bližini stopnic in neograjenih voda.
- Funkcija samozapornih navojev se lahko po večkratnem popuščanju in zategovanju pritrdilnih elementov zmanjša. Pred vsako vožnjo preverite skiro, da se prepričate, ali so vsi deli še vedno pravilno pritrjeni in ali skiro deluje, kot je predvideno.
- Poskrbite, da ima vaš otrok obe roki vedno trdno na krmilu, da bo imel boljši nadzor nad skirojem.
- Vaš otrok izdelka ne sme uporabljati na občutljivih površinah. Po potrebi pokrijte takšne površine s starimi preprogami.
- Pri neprekinjeni uporabi se lahko zavora segreje! Zavor naj se ne bi dotikalo, dokler se ne ohladijo.
- Pri uporabi igrače je potrebna previdnost, saj uporaba zahteva določene veščine in znanje, da se izognemo padcem in trkom, ki lahko povzročijo telesne poškodbe uporabnika ali drugih.
- Pri uporabi izdelka nadzorujte svojega otroka!
- Obstajajo majhni deli, ki lahko v primeru zaužitja povzročijo zadušitev. Otroke med sestavljanjem ustrezno nadzorujte. Izdelek mora nastavi odrasla oseba. Nadzorujte otroke med uporabo!

NAVODILA ZA MONTAŽO**PRIPRAVITE TRI-SCOOTER NA VOŽNJO**

Izdelek vam bo dostavljen sestavljen (slika 1) in ga je treba le razklopiti – za pripravo na vožnjo sledite tem korakom:

- Izdelek vzemite iz škatle.
- S palcem in kazalcem pritisnite rdeče gumbe na sprednji strani stopalne površine prevoznega sredstva (zgoraj / spodaj). (Sl. 2)
- Sprostite krmilo iz zaklenjenega položaja, ga razklopite in zaklenite v položaju 90°. (Sl. 3)
- Nastavitev višine: odprite objemko (sl. 4), pritisnite gumb, premaknite krmilo na želeno višino (sl. 5), gumb se mora zakleniti v eni od lukenj za nastavitve višine ter zaprite objemko. (Sl. 6)
- Pravilna višina je dosežena, ko otrok stoji na stopalni površini prevoznega sredstva, se z obema rokama prime za krmilo in ima roke iztegnjene pod kotom približno 100 – 110°.

ZLAGANJE SKIROJA TRI-SCOOTER ZA PREVOZ ALI HRAMBO:

- Odprite objemko na krmilu (sl. 4) in pritisnite gumb na zadnji strani krmila (sl. 5). Premaknite krmilo v najnižji možni položaj. Gumb se mora zaskočiti v najnižjo odprtino za namestitev. Zaprite objemko na krmilu (slika 6).
- S palcem in kazalcem pritisnite rdeče gumbe na sprednji strani stopalne površine prevoznega sredstva (zgoraj / spodaj) (sl. 2).
- Sprostite krmilo iz zaklenjenega položaja 90°, ga prepognite proti stopalni površini (slika 7) in pustite, da se zaskoči (položaj 0°) (slika 1).
- Tri-Scooter lahko zdaj prevažate ali shranite.

Krmilo lahko snamete z ogrodja prevoznega sredstva s pritiskom na velik gumb na zadnji spodnji strani krmila. Krmilo odstranite tako, da ga povlečete navzgor (sl. 8 + 9).

NAVODILA ZA UPORABO**VSAK ZAČETEK JE NAJTEŽJI ...**

... največ nesreč se zgodi „začetnikom“, v prvih desetih minutah. V tej fazi je treba biti posebej previden.

NAVODILA ZA VOŽNJO

Skiro se poganja z rednim odrivanjem z nogo. Tudi zaviranje je precej enostavno – preprosto z nogo pritisnite na zavoro na zadnjem kolesu (na blatnik). Ta skuter je krmiljen s premikanjem vaše teže.

Izdelek je opremljen z LED-lučkami (sprednja kolesa) – LED-lučke se napajajo izključno z gibanjem, tj. svetijo le, ko se prevozno sredstvo premika.

NEGA IN SHRANJEVANJE

Izdelek čistite le s krpo oz. vlažno čunjo in ne uporabljajte čistilnih sredstev! Pred in po uporabo preverite, ali je izdelek poškodovan oz. obrabljen. Ne spreminjajte načina sestave in delov izdelka! Za lastno varnost uporabljajte le originalne nadomestne dele. Te lahko naročite pri podjetju HUDORA. Če so deli izdelka poškodovani oz. nastanejo ostri robovi, izdelka do popravila ne smete več uporabljati! V primeru dvoma kontaktirajte našo servisno službo na <http://www.hudora.de>. Izdelek shranite na varno mesto, zaščiteno pred vremenskimi vplivi, tako da se ne more poškodovati ali raniti drugih oseb.

Zamenjajte poškodovane ali obrabljene komponente, da zagotovite varnost skiroja.

SPREMEMBA KOLESC

Nadomestna kolesca so na voljo na spletni strani <http://www.hudora.de/> in jih je treba zamenjati, ko se obrabijo. Za menjavo kolesc z dvema imbus ključema sprostite vijačni priključek osi in odstranite kolesca z osi. Kroglične ležaje lahko z izvijačem ali imbus ključem potisnete iz kolesa, da jih lahko še naprej uporabljate na novih kolescih. V večini primerov pa je pri zamenjavi kolesc priporočljiva tudi zamenjava ležajev. Ležaje z distančnimi vložki vstavite nazaj v novo kolesce in jih z osnimi vijaki pritrdite na okvir. Preden začnete znova uporabljati skiro, se prepričajte, da je os dobro privita!

LEŽAJI

Vaš skiro je opremljen z natančnimi ležaji, ki so med proizvodnjo, pod visokim pritiskom, bili napolnjeni z maslčobo. Iz tega razloga kolesca delujejo gladko in hitro šele, ko je skiro obremenjen s težo. Ležaji ne potrebujejo vzdrževanja, so pa obrabni deli. Pozor! Obrabljeni ležaji oddajajo jasno slišne zvoke in je njihova funkcija omejena. Da bi zagotovili največji užitek v vožnji in dolgoročno varnost, morate takoj zamenjati celo delno obrabljene ležaje. Pri polni obremenitvi in vsakodnevni uporabi priporočamo zamenjavo kolesc in ležajev vsakih šest mesecev. Ležaji so, kot dodatna oprema, na voljo na <http://www.hudora.de/>.

NAPOTEK ZA ODSTRANJEVANJE

Prosimo, da izdelek ob koncu življenjske dobe odnesete na pristojno zbiralno mesto za tovrstne odpadke. Na vprašanja vam bo na zbiralnem mestu odgovorilo podjetje za odstranjevanje odpadkov.



Opozorilo: Uporabljene elektronske dele (v tem primeru LED kolesa) zaradi varstva okolja ne smete odlagati v gospodinjskih odpadkih. Z okolju prijaznim odstranjevanjem je mogoče pridobiti dragocene surovine. Vrnitev teh delov je zato zakonsko obvezna. LED kolesa je treba odstraniti iz izdelka in jih ločeno odstraniti. To označuje simbol s prečrtanim smetnjakom. Za odstranitev koles ravnajte, kot je opisano v poglavju zamenjava koles.

STORITVE ZA STRANKE

Prizadevamo si za dostavo brezhibnih izdelkov. V kolikor bi kljub temu prišlo do napak, si prav tako prizadevamo za hitro odpravo teh napak. Številne informacije o izdelku, nadomestnih delih, reševanju težav in izgubljena navodila za uporabo najdete na spletni strani <http://www.hudora.de/>.



ПОЗДРАВЛЯЕМ С ПРИОБРЕТЕНИЕМ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ!

Пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию по эксплуатации. Инструкция по эксплуатации является неотъемлемой составляющей изделия. Поэтому следует бережно хранить инструкцию, как и упаковку, на случай возникновения вопросов в дальнейшем. Если Вы передаете изделие третьим лицам, пожалуйста, передавайте вместе с ним данную инструкцию по эксплуатации. Данное изделие должен собирать взрослый человек. Данное изделие сконструировано исключительно для использования в личных целях. Изделие не сконструировано для коммерческого использования. Использование данного продукта предусматривает наличие определенных способностей и знаний. Используйте его только для соответствующей возрастной группы и применяйте изделие только с той целью, для которой оно было произведено.

ДАННЫЕ ТЕХНИЧЕСКОЙ СПЕЦИФИКАЦИИ

Артикул:	Tri-Scooter
Артикульный номер:	11068, 11069
Максимальный вес пользователя:	50 кг
Назначение:	самокат для игрового обучения перемещению катанием.

Если у Вас возникли проблемы при сборке или Вы хотите получить дополнительные сведения об изделии, то всю необходимую информацию Вы найдете в сети Интернет по адресу <http://www.hudora.de/>.

КОНТЕНТ

1 трехколесный самокат Tri-Scooter (предварительно собранный / готовый к использованию)
1 данное руководство

Другие компоненты, которые могут содержаться в комплекте поставки, не требуются.

ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ

- ВНИМАНИЕ! Рекомендуется обязательное использование защитных комплектов. Не использовать в уличном движении. Максимальная нагрузка 50 кг.
- ВНИМАНИЕ! Рулевая колона имеет тройную защиту. Перед использованием проверьте, чтобы стойка руля была правильно зафиксирована на корпусе самоката (рис. 3). Чтобы предотвратить ненамеренное изменение высоты стойки руля, в будущем следите за тем, чтобы предохранительная нажимная кнопка (рис. 5) была зафиксированной, а быстрозажимное приспособление (рис. 6) закрытым.
- Данное изделие сконструировано для детей в возрасте от 4 до 6 лет и предназначено исключительно для использования на ровных, асфальтированных поверхностях. Не пользуйтесь им на дорогах общего пользования.
- Самокат-скутер предназначен для одного человека.
- Соблюдайте допустимый вес пользователя, приведенный в разделе «Техническая спецификация».
- Следите за тем, что Ваш ребенок надевал соответствующее защитное снаряжение (шлем, средства защиты рук, налокотники и наколенники) и не ездил на самокате без обуви.
- Не разрешайте своему ребенку кататься на велосипеде в сумерках, ночью или в условиях плохой видимости. Чтобы предотвратить угрозу Вашему ребенку и другим лицам, не позволяйте ему кататься на проезжей части дорог, в проездах, а также возле спусков и возвышенностей. Избегайте близости лестниц и открытых водоемов.
- Функции самостопорящихся резьбовых соединений могут ухудшиться в результате многочисленных ослаблений и затяжек соединительных элементов. Контролируйте самокат перед каждой поездкой, чтобы убедиться, что все детали правильно и хорошо зафиксированы, а самокат функционирует должным образом.
- Следите за тем, чтобы Ваш ребенок всегда крепко держался за руль обеими руками, чтобы лучше контролировать самокат.
- Ваш ребенок не должен использовать изделие на легко поддающихся воздействию поверхностях. Вы можете при необходимости накрыть их старыми коврами.
- При продолжительном использовании самоката тормоз может нагреваться! Не следует прикасаться к тормозу, пока он не остынет.
- При использовании игрушки следует соблюдать осторожность, поскольку ее использование требует определенных навыков и знаний, чтобы избежать падений и столкновений, которые могут привести к травмам пользователя или других лиц.
- Следите за своим ребенком, когда он пользуется изделием!
- В комплекте поставки имеются небольшие детали, проглатывание которых может привести к удушью. Следите за детьми должным образом во время сборки изделия. Сборка должна осуществляться взрослым. Следите за детьми при использовании самокатом!

РУКОВОДСТВО ПО СБОРКЕ

ПОДГОТОВКА TRI-SCOOTER К ЕЗДЕ

Изделие поставляется в собранном состоянии (рис. 1), и его нужно только разложить. Чтобы подготовить его к езде, пожалуйста, действуйте следующим образом:

- Достаньте изделие из коробки.
- Нажмите на красные кнопки с передней стороны деки (вверху / внизу) большим и указательным пальцем. (рис. 2)
- Разблокируйте фиксирующее устройство руля, разложите его и зафиксируйте его в положении 90°. (рис. 3)
- Регулировка высоты: Откройте затвор (рис. 4), надавите на зажимную кнопку, переместите руль на желаемую высоту (рис. 5). Нажимная кнопка должна войти в одно из отверстий регулировки высоты и зафиксироваться там. После этого закройте затвор. (рис. 6)
- Правильная высота выбрана в том случае, если Ваш ребенок, стоя на деке, держится за руль обеими руками, а руки при этом вытянуты под углом примерно 100° – 110°.

СКЛАДЫВАНИЕ TRI-SCOOTER ДЛЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ ИЛИ ХРАНЕНИЯ:

- Откройте затвор на стойке руля (рис. 4) и надавите на зажимную кнопку на задней стороне стойки руля (рис. 5). Переместите руль в самое нижнее возможное положение. Нажимная кнопка должна войти в самое нижнее отверстие и зафиксироваться там. Закройте затвор на стойке руля. (рис. 6)
- Нажмите на красные кнопки с передней стороны деки (вверху / внизу) большим и указательным пальцем. (рис. 2)
- Разблокируйте руль, зафиксированный в положении 90°, сложите его в направлении деки (рис. 7) и зафиксируйте его в положении 0° (рис. 1).
- Теперь Tri-Scooter можно подвергнуть транспортировке или хранению.

Руль можно отделить от корпуса транспортного средства, если нажать на большую кнопку на нижней задней стороне руля. Вытащите руль вверх. (рис. 8 + 9)

УКАЗАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

ЛИХА БЕДА НАЧАЛО ...

... Большинство аварий и несчастных случаев происходят с начинающими в первые десять минут. На этом этапе следует быть особенно осторожными.

ИНСТРУКЦИЯ ПО КАТАНИЮ

Самокат-скутер приводится в движение путем повторных толчков производимых ступней ноги. Торможение тоже не предоставит проблем – просто нажмите ногой на фрикционный тормоз заднего колеса (защитный кожух). Управление этим самокатом осуществляется посредством перемещения веса тела.

Изделие оснащено светодиодами (передние колеса) – электроснабжение светодиодов осуществляется исключительно посредством движения, т. е. они светятся только тогда, когда транспортное средство находится в движении.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

Следует очищать изделие только салфеткой или влажной тряпкой без применения специальных чистящих средств! Проверяйте изделие во время использования и после использования на наличие повреждений и следов износа. Не вносите изменения в конструкцию! Для Вашей собственной безопасности используйте только оригинальные запасные части. *Možna je kupić w HUDORA.* Если повреждены детали или появились острые углы и края, использовать изделие нельзя! При возникновении сомнений свяжитесь с нашей сервисной службой (<http://hudora.de/>). Храните изделие в безопасном месте, защищенном от погодных воздействий, чтобы не повредить его и не нанести травмы людям.

Чтобы обеспечить безопасность при пользовании самокатом, заменяйте его поврежденные или изношенные детали.

ЗАМЕНА РОЛИКОВ

Запасные ролики можно приобрести на сайте <http://www.hudora.de/>, ролики следует заменять, когда они изнашиваются. Для замены роликов раскрутите осевое соединение двумя ключами с шестигранной головкой и снимите ролик с оси. Шарикоподшипник Вы можете снять с колеса отверткой или ключом с шестигранной головкой, чтобы использовать его дальше в новом ролике. Однако, как правило, с заменой роликов рекомендуется также и замена подшипников. Снова вставьте подшипники с распоркой в новый ролик и смонтируйте на раме осевыми болтами. Прежде чем снова начинать езду, проследите за тем, чтобы ось была хорошо завинчена!

ПОДШИПНИКИ

Ваш самокат оснащён подшипниками высокой точности, которые во время изготовления были наполнены смазкой под высоким давлением. По этой причине колеса осуществляют легкое и быстрое вращение только при нагрузке на самокат. Подшипники не требуют техобслуживания, но также являются изнашивающимися деталями. Внимание! Изношенные подшипники издают хорошо слышимые шумы, а их функциональность ограничена. Чтобы получить максимальное удовольствие от езды и обеспечить ее постоянную безопасность, Вам необходимо самим незамедлительно заменить изношенные подшипники. При полной нагрузке и ежедневном использовании мы рекомендуем менять колеса и подшипники каждые полгода. Подшипники можно заказать в разделе комплектующих по адресу: <http://www.hudora.de/>.

УКАЗАНИЕ ПО УТИЛИЗАЦИИ

В конце срока службы изделия следует передать его имеющимся службам сбора и возврата. На вопросы отвечают предприятия, занимающиеся утилизацией, на месте.



Внимание: Использованные электронные детали (в данном случае светодиодные колеса) не должны выбрасываться вместе с бытовыми отходами в целях защиты окружающей среды. Благодаря экологически безопасной утилизации можно восстановить ценное сырье. Поэтому возврат этих деталей является обязательным по закону. Светодиодные колеса должны быть сняты с изделия и утилизированы отдельно. Об этом свидетельствует символ с перечеркнутым мусорным баком.

Для снятия колес действуйте в соответствии с инструкциями, приведенными в разделе «Замена колес».

СЕРВИС

Мы стараемся поставлять изделия безупречного качества. Если, несмотря на это, все же возникают дефекты, мы прилагаем усилия к тому, чтобы устранить их. Поэтому Вы можете найти подробную информацию об изделии, о запасных частях, решения проблем и инструкции (на случай утери) по адресу <http://hudora.de/>.

Все иллюстрации являются примерами дизайна.